

日期: 2006 年 11 月 26 日

Date: 26th November 2006

事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
事奉岗位 Duty	26/11/2006	03/12/2006
国/粤语主日崇拜 Mandarin/Cantonese Service		
主席 Chairman	成漢權弟兄 Bro. Godfrey Shing	黃國富弟兄 Bro. Sam Wong
主席翻譯 Chairman Interpreter	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang	張日興弟兄 Bro. Kevin Zhang
讲员 Speaker	李華冠牧師 Rev. Peter Lee	李華冠牧師 Rev. Peter Lee
讲員翻譯 Speaker Interpreter	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	成漢權弟兄 Bro. Godfrey Shing
主题及经文 Title and Bible Scripture	与人分享基督 (约 4:31-38) Sharing Christ with others (Jn 4:31-38)	餵養我的羊 (约 21:15-17, 太 28:19-20) Feed my lamb (Jn 21:15-17, Mt 28:19-20)
领会 Worship	成漢權弟兄 Bro. Godfrey Shing	黃國富弟兄 Bro. Sam Wong
司琴 Musician	-	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei
招待 Usher (Welcome)	羅李元帶姊妹 Sis. Yuen Tai Law	溫康妮姊妹 Sis. Connie Woon
收奉獻 Usher (Offerings)	張揚弟兄/莊琛姊妹 Bro. Yang Zhang / Sis. Sheng Juang	阿妹姊妹/陳玮俊弟兄 Sis. Ah Mei/Bro. Arthur Chan
圣餐司事 Usher (Holy Communion)	-	-
投影員 Projectionist	張日興弟兄 Bro. Kevin Zhang	石凌姊妹 Sis. Karen Shi
英语主日崇拜 English Sunday Service		
主席 Chairman	Bro. Andrew Moss	Bro. Andrew Moss
讲员 Speaker	Bro. Andrew Moss	Bro. Andrew Moss
敬拜 Worship	Sis. Elizabeth Ellwood	Sis. Stella Liang
司琴 Musician	羅智行弟兄 Bro. Ben Law	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho
收奉獻 Usher (Offerings)	Sis. Joy Woon	Bro. Desmond Aver
讀經 Bible Reading	房恩盈姊妹 Sis. Rebekah Fong	Sis. Vivien Moss
投影員 Projectionist	李玉麟弟兄 Bro. Daniel	李玉麟弟兄 Bro. Daniel
主日学讲员 Sunday School Speaker	Sis. Elizabeth Ellwood	Sis. Elizabeth Ellwood
茶点 Tea Fellowship		
主持 Chair	房新民弟兄/何汉彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	羅房生弟兄/李家強弟兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee
预备 Preparation	羅房生弟兄/羅李元帶姊妹 Bro. Gordon Law / Sis. Yuen Tai Law	Bro. 亞文 / Sis. Pauline

本周金句 This week's golden verse:

“耶穌又對門徒說、所以我告訴你們、不要為生命憂慮喫甚麼。為身體憂慮穿甚麼。”(路 12:22)

“Then Jesus said to his disciples: "Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat; or about your body, what you will wear." (Lk 12:22)

每周读经 Weekly Bible Passages:

- 撒母耳記上第八至十四章 1 Samuel Chapters 8-14

每周灵修 Weekly Devotion:

星期一 Mon	诗 14	Ps 14
星期二 Tue	诗 99	Ps 99
星期三 Wed	约壹 1:5-10	1Jn 1:5-10
星期四 Thu	西 3:12-17	Col 3:12-17
星期五 Fri	罗 7:14-25	Ro 7:14-25
星期六 Sat	玛 3:16-18	Mal 3:16-18
星期日 Sun	太 21:28-32	Mt 21:28-32

会务报告 Announcements:

- 本教会将于 12 月 3 日举行下一次的洗礼, 详情请向李牧師查詢。Our church will hold the next baptismal ceremony on the 3rd December. Please contact Rev.Peter Lee for more details.
- 眾聖徒事工團和救世傳播協會英國分會将会在 2006 年 12 月 30 日至 2007 年 1 月 3 日联合举办两个课程(如下)。请有兴趣参加的朋友/肢体跟何汉彬弟兄联络和索取报名方法。截止报名日期是 11 月 30 日。There are two courses (as below) held jointly by For All Saints Team Ministries and ORTV UK from 30th Dec 2006 to 3rd Jan 2007. Both will be held in The Hayes Conference Centre, Derbyshire. Anyone interested in either of the courses please apply before 30th Nov. Please contact **Bro. Benjamin Ho** for more details and methods of application.
 - 2006 年国语福音营。对象: 非基督徒之大陸學人、學者及眷屬優先。2006 Mandarin Gospel Camp. 費用: 成人每人£130 英鎊; 慕道友特價優待£70 英鎊; 四至十三歲每人£70 英鎊; 四歲以下不佔床位小孩免費。Target Audience: Non-Christian students/scholars/families from Mainland China. Fees: Adult £130 (non-christians £70), Ages 4-13 £70, Age below 4 is free)
 - “更新与长进” 们徒训练课程。对象: 重生得救並目前參與教會/團契之同工, 并須有牧師、長執推薦。費用: £130 招收名額: 100 名。額滿為止。“Renew and Growth” Discipleship Training. Target Audience: Born again Christians and serving in church/fellowship ministries with recommendation from Pastors or Council elders. Fees: £130. Number of spaces limited to 100, first-come, first-served.
- 下一次执事会将会在本日 5:30pm 于教会屋举行。请为此会议祷告并请所有执事准时出席。The next council meeting will be held this evening at 5:30pm in the Church House. Please pray for the smooth running of the meeting and prompt attention of council members is much appreciated.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:

- 各弟兄姊妹請继续在祷告中祈求神為我們教會的未來預備新的牧師。Brothers and sisters please continue to pray for God's provision of a suitable pastor for our church.
- 请肢体在祷告中纪念张国威弟兄和张结桃姊妹, 愿神安慰他们和加给他们力量去面对现在的处境。他们的孩子张展熙现正受细菌感染, 祈求他能尽快康复, 健康快乐地成长。Please pray that God will grant strength, energy and comfort upon Kevin & Grace to cope with their situation. Their baby Adrian is now suffering from infection, pray that he will recover soon and grow up healthily.
- 请肢体继续为鍾玉滿姊妹的健康恢复代祷。她在月前中风, 现在在家休养。Brothers and sisters please continue to keep in your prayers Mrs. Lee's recovery. She had previously suffered from a stroke and is now resting at home.
- 请为本教会的学生事工, 特别是国语的学生事工祷告。求神带领更多的中国学生参加我们的活动和聚会。Please pray for BCCC's student ministry, especially student ministry in the Mandarin group. May God bring more Chinese students to joining our meetings and activities.

*各位若有需要代祷的事项, 请与联络罗李元帶姊妹, 以便帶到祷告小组中, 一同代祷。Those who have any prayer needs, please contact the Prayer Meeting Group.- Sis. Yuen Tai Law.